

282. Wl. Mickiewicz do J. I. Kraszewskiego 27 VII 1885 Rkp. BJ 6520 k. 308-309.

[k. 308r]

Paris, 27 Juillet 1885

Cher Monsieur,

Vous avez raison de détester le plâtre. Frais, passe encore, mais cela se salit vite, et devient affreux. Et puis, cela finit toujours par se casser. Alors, la statuette perd un bras ou le nez et le chef-d'œuvre qu'on admirait tourne à la caricature. L'original du *Silence* de Préault a 40 c[entimètres]. Le fondeur demande 160 fr[ancs], mais je pense [k. 308v] qu'il finirait par se contenter de 150 fr[ancs]. Et vous auriez une épreuve identique à l'original. Seulement 150 f[rancs] c'est une somme. Voyez si vous vous permettez cette dépense. Quant aux réductions, la première coûterait inévitablement plus cher qu'un exemplaire grandeur naturelle. Il est vrai que les autres réductions seraient très bon marché ; mais, dans l'espèce, [k. 309r] cela importe peu. Si vous vous décidez, je ferai exécuter *Le Silence*, je veillerai à ce que ce soit irréprochable et je vous l'expédierai. Domeyko a passé par Magdebourg. L'avez-vous vu ? Cela vous aurait été une douceur. Il porte gaillardement ses quatre-vingt-trois ans. L'Amérique l'a préservé de bien des luttes et des amertumes qu'il n'eût pas évitées sur l'ancien continent, mais... [k. 309v] ses fils sont absolument Chiliens. Les Roumains, pendant qu'un de leurs voisins occupait leur capitale, disaient qu'un Russe peut tout faire à Bucarest¹, sauf un enfant russe... parce que les garçons et les filles élevés² en Valachie se roumanisaient... [...] ³ des pays où un Polonais peut tout faire, sauf un enfant polonais.

Je trotte, en ce moment, sans beaucoup de succès pour obtenir des compte[s] rendus⁴ de *La Vistule*. Mien y a engagé de son argent, en oubliant qu'une publication de ce genre ne saurait réussir à Paris, à moins d'avoir dans sa manche « Le Figaro » et les organes [wzdłuż k. 309v:] si garés que j'ai peur qu'il ne paie cher cette expérience. Cordialement à vous,

Mickiewicz

¹ ms. Bucharest.

² ms. élevées.

³ Słowo nieczytelne.

⁴ ms. compte-rendus.